

VERTO



(PL) *STATYW DO SZLIFIERKI KĄTOWEJ*

(GB) *ANGLE GRINDER SUPPORT*

(RU) *СТОЙКА ДЛЯ УГЛОВОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ*

(UA) *ШТАТИВ ДЛЯ КУТОВОЇ ШЛИФУВАЛЬНОЇ МАШИНИ (БОЛГАРКИ)*

(GR) *ΟΡΘΟΣΤΑΤΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΓΩΝΙΑΚΟ ΛΕΙΑΝΤΗΡΑ*

(SK) *STATÍV PRE UHLOVÚ BRÚSKU*

(CZ) *STOJAN NA ÚHLOVOU BRUSKU*



65H110

PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI.....	3
GB	INSTRUCTION MANUAL	4
RU	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	6
UA	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	8
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	10
SK	NÁVOD NA OBSLUHU.....	12
CZ	NÁVOD K OBSLUZE.....	13

**STATYW DO SZLIFIERKI KĄTOWEJ
65H110**

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

SZCZEGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

SZCZEGÓLNE PRZEPISY DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ PRACY SZLIFIERKI KĄTOWEJ PRZY UŻYCIU STATYWU

UWAGA! UŻYCIĘ STATYWU DO SZLIFIEREK KĄTOWYCH NIE ZWALNIA Z PRZESTRZEGANIA PRZEPISÓW BEZPIECZEŃSTWA ZAMIESZCZONYCH W INSTRUKCJI ORYGINALNEJ (OBSŁUGI) SZLIFIERKI KĄTOWEJ.

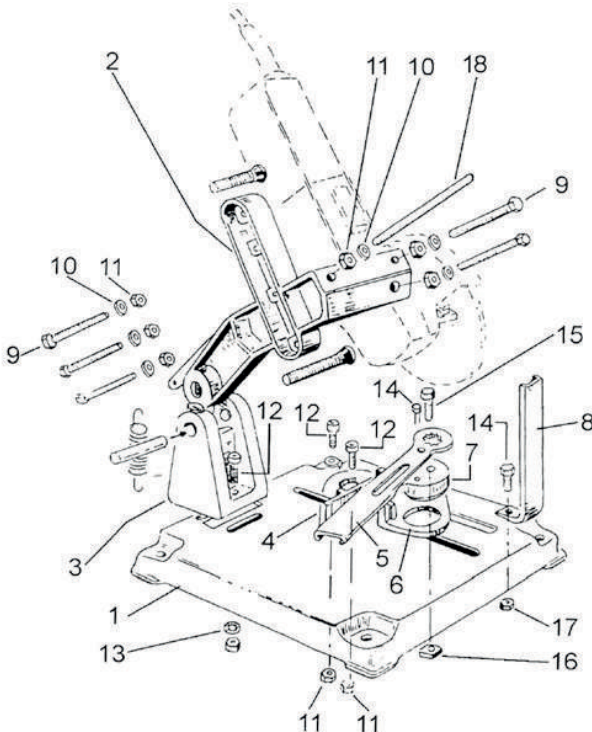
- Statyw służy jedynie do przecinania ściernicowego. Statyw nie służy do szlifowania czy polerowania.
- Nie należy montować w statywie szlifierek kątowych które nie pasują do uchwytu do statywu. Tylko poprawny montaż urządzenia w statywie pozwoli na bezpieczną pracę.
- Do statywu pasują jedynie szlifierki kątowe o gwincie uchwytu dodatkowego M8.
- Nie należy używać ze statywem szlifierek o mocy większej niż 900 W.
- Do statywu pasują szlifierki o maksymalnej średnicy tarczy 115 lub 125 mm.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

- Upewnij się, że szlifierka została poprawnie zamontowana – ustaw śrubami pozycjonującymi w ramieniu (2) szlifierkę w taki sposób aby tarcza tnąca była prostopadle ustawiona do podstawy statywu.
- Stabilnie i pewnie przymocuj cięty element na podstawie statywu. Upewnij się, że obrabiany element nie przesunie się podczas cięcia.
- Dopiero po przygotowaniu elementu można włączyć szlifierkę kątową oraz przy pomocy dźwigni (18) opuścić ją aby przeciąć element.

UWAGA! Nie należy nadmiernie dociskać szlifierki do obrabianego materiału! Wystarczy minimalny docisk aby przeciąć materiał. Użycie zbyt dużej siły docisku grozi złamaniem tarczy tnącej i/lub zniszczeniem szlifierki kątovej.

MONTAŻ STATYWU DO SZLIFIERKI KĄTOWEJ



Elementy złączone zestawu:

1. Śruba sześciokątna M8

- 2 szt.

2. Śruba sześciokątna M10	- 2 szt.
3. Podkładka M8	- 7 szt.
4. Podkładka M10	- 2 szt.
5. Nakrętka M8	- 7 szt.
6. Nakrętka M10	- 2 szt.
7. Śruba imbusowa M8 z gniazdem sześciokątnym	- 4 szt.
8. Podkładka M6	- 1 szt.
9. Śruba sześciokątna M6	- 2 szt.
10. Śruba sześciokątna M8	- 1 szt.
11. Nakrętka kwadratowa M8	- 1 szt.
12. Nakrętka M6	- 1 szt.

- Wyjąć zawartość z pudełka.
- Ustawić podstawę (1) na równej powierzchni, zachowując kierunek jak na załączonym rysunku.
- Do podstawy zamocować ramię (2) do uchwytu ramienia (3) wykorzystując śruby imbusowe M8 z gniazdem sześciokątnym (12), podkładki M8 (10) i nakrętki M8 (11). Następnie do ramienia (2) zamontować rękojeść (18) przy użyciu podkładki M8 (10) i nakrętki M8 (11).
- Do podstawy (1) (w węższym, dłuższym rowku) zamontować element oporowy z kątową podziałką wykorzystując śruby imbusowe M8 z gniazdem sześciokątnym (12), podkładki M8 (10) i nakrętki M8 (11).
- Mimośrodowy element mocujący (7) włożyć w otwór elementu dociskającego (6) (półokrągłym wgłębieniem do dołu). Tak połączony element mocujący (7) z element dociskającym (6) przymocować do podstawy (1) (w węższym, dłuższym rowku) za pomocą śruby z gniazdem sześciokątnym M8 (15) i nakrętki kwadratowej M8 (16).
- Do elementu mocującego (7) przykręcić rękojeść (5) za pomocą śruby M6 z łbem sześciokątnym (14).
- Do podstawy (1) przymocować osłonę (8) za pomocą śruby M6 (14), nakrętki M6 (17) i podkładki M6 (13).
- W otwór z tyłu uchwytu (2) wkręcić śruby M10 z końcówkami z tworzywa sztucznego. W zależności od kształtu montowanej szlifierki należy wkręcać śruby w uchwyt (2) w miejsca gdzie śruby pewnie (w uchwycie są 4 gwintowane gniazda) ustabilizują szlifierkę.
- W otwory do montażu rękojeści dodatkowej szlifierki wkręcić śruby M8 z łbem sześciokątnym (9), wykorzystując do zakotwienia podkładkę M8 (10) i nakrętkę M8 (11).
- Śruby M10 (9) z łbem sześciokątnym, podkładki M10 (10) i nakrętki M10 (11) służą do dodatkowego ustabilizowania szlifierki w statywie.
- Statyw przymocować do stołu roboczego za pomocą czterech śrub (nie załączono w zestawie).
- Przed włączeniem szlifierki, sprawdzić stan zamocowania wszystkich części statywu.



TRANSLATION OF ORIGINAL MANUAL

ANGLE GRINDER SUPPORT 65H110

CAUTION: BEFORE USING THE DEVICE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

DETAILED SAFETY REGULATIONS

SPECIFIC REGULATIONS REGARDING SAFE USE OF ANGLE GRINDER WITH SUPPORT

CAUTION! USE OF SUPPORT FOR ANGLE GRINDERS DOES NOT ALLOW TO IGNORE SAFETY REGULATIONS SPECIFIED IN THE ORIGINAL MANUAL OF ANGLE GRINDER.

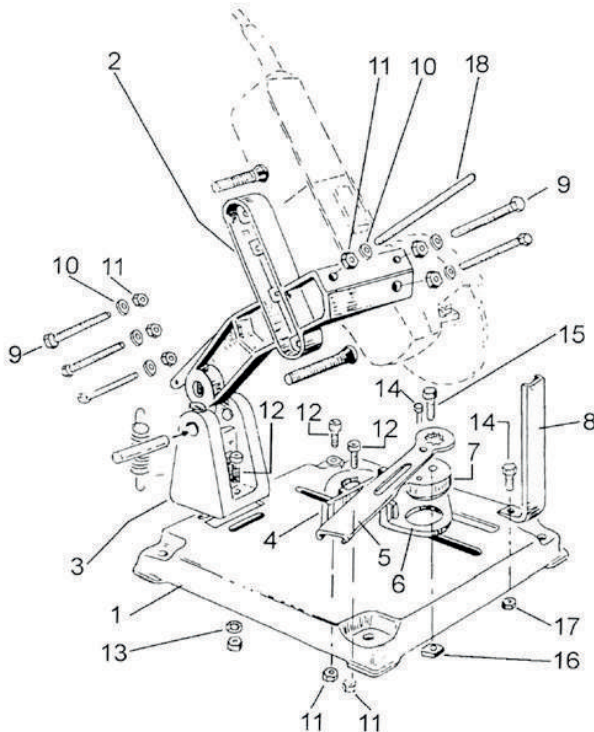
- Support can be used only for cutting with grinding wheel. **Support must not be used for sanding or polishing.**
- Do not fix angle grinders that do not match to the support holder.** Safe work is possible only when the tool is securely installed in the support.
- The support only allows for use of angle grinders with M8 thread of additional handle.**
- Do not use angle grinders that exceed 900 W power with the support.**
- The support allows to use angle grinders with maximum wheel diameter 115 mm or 125 mm.**

INSTRUCTION MANUAL:

- Make sure the angle grinder is fixed correctly – use the positioning bolts in the arm (2) to set up the angle grinder so the cutting wheel is perpendicular to support base.
- Fix processed piece securely to the support base. Make sure the processed piece will not shift when cutting.
- Only when the piece is ready you can switch on the angle grinder. Use the lever (18) to lower it and cut the piece.

CAUTION! Do not press the angle grinder to the processed piece excessively! Only slight pressure is enough to cut material. Using excessive force can break the cutting wheel and/or damage the angle grinder.

INSTALLATION OF THE ANGLE GRINDER SUPPORT



Connecting pieces of the set:

1. Hexagonal bolt M8	- 2 pcs
2. Hexagonal bolt M10	- 2 pcs
3. M8 washer	- 7 pcs
4. M10 washer	- 2 pcs
5. M8 nut	- 7 pcs
6. M10 nut	- 2 pcs
7. M8 Allen head bolt with hexagonal socket	- 4 pcs
8. M6 washer	- 1 pce
9. Hexagonal bolt M6	- 2 pcs
10. Hexagonal bolt M8	- 1 pce
11. M8 square nut	- 1 pce
12. M6 nut	- 1 pce

1. Take the contents out of the box.
2. Position the base (1) on even surface, keep the direction as shown on the drawing.
3. Attach the arm (2) to the arm holder (3) in the base. Use M8 Allen head screws with hexagonal socket (12), M8 washers (10) and M8 nuts (11). Next use M8 washer (10) and M8 nut (11) to attach the handle (18) to the arm (2).
4. Use M8 Allen head bolts with hexagonal socket (12), M8 washers (10) and M8 nuts (11) to install resting assembly with angular scale to the base (1) in the larger, longer groove.
5. Put the eccentric fixing piece (7) into pressing piece hole (6) (half-round recess should point downward). Use the M8 bolt with hexagonal socket (15) and M8 square nut (16) to attach the assembly of the fixing piece (7) with the pressing piece (6) to the base (1) (in the narrower, longer groove).
6. Use the M6 bolt with hexagonal head (14) to attach the handle (5) to the fixing piece (7).
7. Use M6 bolt (14), M6 nut (17) and M6 washer (13) to attach the guard (8) to the base (1).
8. Drive M10 bolts with plastic tips into hole at the back of the holder (2). Depending on the shape of the installed grinder, drive the bolts into the holder (2) where the bolts can fix the grinder securely (the holder provides 4 threaded sockets).
9. Drive M8 bolts with hexagonal heads (9) into holes for installation of additional handle in the grinder. Use M8 washer (10) and M8 nut (11) to counter act.
10. M10 bolts with hexagonal head (9), M10 washers (10) and M10 nuts (11) are used to achieve better stability of the grinder in the support.
11. Attach the support to a work bench with four bolts (not included).
12. Check installation of all support parts before switching the grinder on.

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ

СТОЙКА ДЛЯ УГЛОВОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ 65Н110

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЬ ЕЕ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНОГО МАТЕРИАЛА.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С УГЛОВОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНОЙ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СТОЙКИ

ВНИМАНИЕ! ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТОЙКИ ДЛЯ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ НЕ ОСВОБОЖДАЕТ ОТ СОБЛЮДЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРИВЕДЕННЫХ В ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ (ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ) УГЛОВОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ.

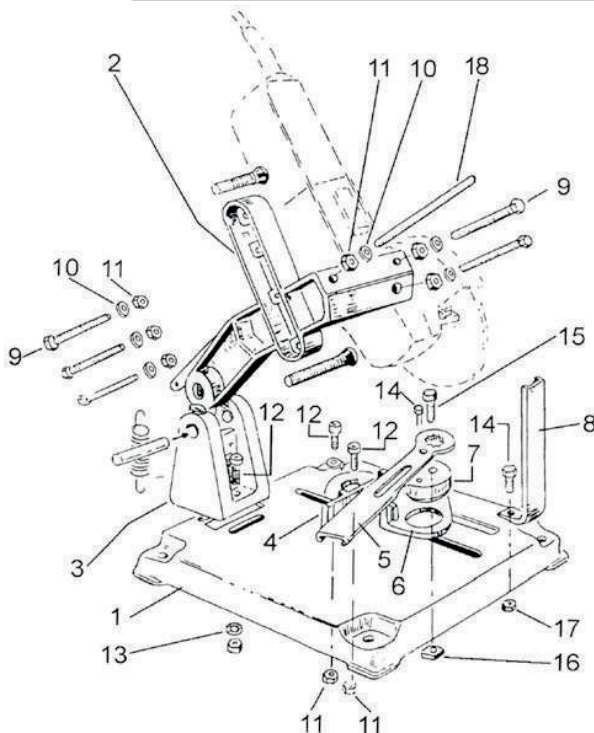
- Стойку можно использовать только при распиле с помощью абразивных кругов. **Стойка не предназначена для использования при шлифовании или полировании.**
- **Не фиксируйте на стойке угловые шлифовальные машины, которые не подходят к держателю стойки.** Только правильная фиксация электроинструмента на стойке обеспечит безопасную работу.
- **Стойка подходит только для работы с угловыми шлифовальными машинами с резьбой дополнительной рукоятки М8.**
- **Не следует использовать стойку для работы со шлифовальными машинами, мощность которых превышает 900 Вт.**
- **На стойке можно фиксировать шлифовальные машины с максимальным диаметром диска 115 или 125 мм.**

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:

- Убедитесь в правильном креплении угловой шлифовальной машины – с помощью позиционирующих винтов прикрепите шлифовальную машину к плечу (2) так, отрезной диск располагался перпендикулярно основанию стойки.
- Стабильно и прочно прикрепите обрабатываемую деталь к основанию стойки. Убедитесь, что обрабатываемая деталь не будет перемещаться во время распила.
- Только после соответствующей подготовки детали к распилу можно включить шлифовальную машину, и с помощью рычага (18) опустить ее, чтобы распилить деталь.

ВНИМАНИЕ! Нельзя сильно прижимать шлифовальную машину к обрабатываемой детали! Для того чтобы распилить деталь, достаточно легкого нажима. Слишком большой нажим может вызвать поломку пильного диска и/или повреждение шлифовальной машины.

СБОРКА СТОЙКИ ДЛЯ УГЛОВОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ



В комплект входят следующие крепежные элементы:

1. Шестигранный винт M8	– 2 шт.
2. Шестигранный винт M10	– 2 шт.
3. Шайба M8	– 7 шт.
4. Шайба M10	– 2 шт.
5. Гайка M8	– 7 шт.
6. Гайка M10	– 2 шт.
7. Винт M8 с шестигранным углублением	– 4 шт.
8. Шайба M6	– 1 шт.
9. Шестигранный винт M6	– 2 шт.
10. Шестигранный винт M8	– 1 шт.
11. Квадратная гайка M8	– 1 шт.
12. Гайка M6	– 1 шт.

1. Выньте содержимое из коробки.
2. Поставьте основание (1) на ровную поверхность, соблюдая направление, указанное на рисунке.
3. Прикрепите плечо (2) к основанию – к держателю плеча (3) с помощью винтов M8 с шестигранным углублением (12), шайбы M8 (10) и гайки M8 (11). Затем с помощью шайбы M8 (10) и гайки M8 (11) прикрепите рукоятку (18) к плечу (2).
4. К основанию (1) прикрепите опорный элемент с угловой шкалой (вставляя в самый узкий и длинный паз) с помощью винтов M8 с шестигранным углублением (12), шайбы M8 (10) и гайки M8 (11).
5. Эксцентриковый крепежный элемент (7) вставьте в отверстие в прижимном элементе (6) (полукруглым углублением вниз). Соединенные таким образом крепежный элемент (7) с прижимным элементом (6) прикрепите к основанию (1) (вставляя в самый узкий и длинный паз) с помощью винта M8 с шестигранным углублением (12), шайбы M8 (10) и гайки M8 (11).
6. К крепежному элементу (7) привинтите рукоятку (5) с помощью винта M6 с шестигранной головкой (14).
7. К основанию (1) прикрепите защитный кожух (8) с помощью винта M6 (14), шайбы M6 (17) и гайки M6 (13).
8. В отверстие в задней части держателя (2) ввинтите винты M10 с пластмассовыми концами. В зависимости от формы фиксируемой шлифовальной машины, винты в держатель (2) следует ввинчивать в те места, где будет обеспечена прочная фиксация шлифовальной машины (в держателе имеются 4 резьбовых гнезда).
9. В отверстия, предназначенные для монтажа дополнительной рукоятки шлифовальной машины, ввинтите винты M8 с шестигранной головкой (9), используя для контровки шайбу M8 (10) и гайку M8 (11).
10. Винты M10 (9) с шестигранной головкой, шайбы M10 (10) и гайки M10 (11) предназначены для дополнительной стабилизации шлифовальной машины на стойке.
11. Прикрепите стойку к рабочему столу с помощью четырех винтов (не входят в комплект).
12. Перед включением шлифовальной машины проверьте крепление всех элементов стойки.

ШТАТИВ ДЛЯ КУТОВОЇ ШЛІФУВАЛЬНОЇ МАШИНИ (БОЛГАРКИ) 65H110

УВАГА! ПЕРШ НІЖ ПРИСТАТИ ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ УСТАТКУВАННЯ СЛІД УВАЖНО ОЗНАЙОМИТИСЯ З ЦЬЮ ІНСТРУКЦІЄЮ Й ЗБЕРЕГТИ ЇЇ У ДОСТУПНОМУ МІСЦІ.

СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС КОРИСТУВАННЯ УСТАТКУВАННЯМ

ДОДАТКОВІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС КОРИСТУВАННЯ КУТОВОЮ ШЛІФМАШИНОЮ (БОЛГАРКОЮ) З ВИКОРИСТАННЯМ ШТАТИВУ

УВАГА! ВИКОРИСТАННЯ ШТАТИВУ ДО КУТОВИХ ШЛІФМАШИН НЕ ЗВІЛЬНЯЄ ВІД ОБОВ'ЯЗКУ ДОТРИМАННЯ ПРАВИЛ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ, ВКАЗАНИХ В ОРИГІНАЛЬНІЙ ІНСТРУКЦІЇ (З ЕКСПЛУАТАЦІЇ) КУТОВОЇ ШЛІФМАШИНИ.

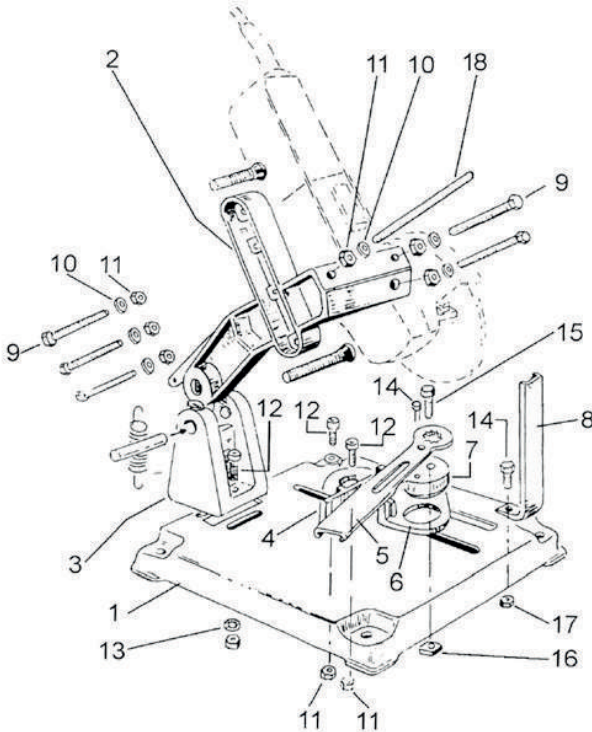
- Штатив призначений виключно до перерізання абразивним кругом. Штатив не призначений до шліфування або полірування.
- **Не допускається монтувати на штативі кутові шліфмашини, які не пасують до тримача штативу.** Тільки правильний монтаж устаткування на штативі дозволяє гарантувати безпеку праці.
- **До штативу пасують виключно такі кутові шліфмашини, гвинт поміжного руків'я яких відповідає M8.**
- **Не слід використовувати зі штативом шліфмашини потужністю понад 900 Вт.**
- **До штативу пасують шліфмашини максимальний діаметр круга яких складає 115 або 125 мм.**

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Переконайтеся, що шліфмашина правильно встановлена на штативі: наживіть позиціонувальними гвинтами на плечі (2) шліфмашину таким чином, щоб різальний круг був установлений перпендикулярно до основи штативу.
- Міцно та надійно закріпіть деталь, що її треба розрізати, в основі штативу. Упевніться, що оброблюваний матеріал не зсуватиметься під час різання.
- Тільки після того, як елемент було підготовлено, кутову шліфмашину допускається ввімкнути та, за допомогою важеля (18), опустити, щоб перерізати елемент.

УВАГА! Не допускається спричиняти надмірний тиск на шліфмашину з метою прискорення процесу перерізання матеріалу. Достатньо найменшого зусилля. Спричинення надмірного тиску загрожує зламанням круга та/або виходом з ладу кутової шліфмашини.

МОНТАЖ ШТАТИВУ ДЛЯ КУТОВОЇ ШЛІФУВАЛЬНОЇ МАШИНИ (БОЛГАРКИ)



З'єднувальні елементи комплекту:

1. Гвинт із шестигранною голівкою M8	, 2 шт.
2. Гвинт із шестигранною голівкою M10	, 2 шт.
3. Шайба M8	, 7 шт.
4. Шайба M10	, 2 шт.
5. Гайка M8	, 7 шт.
6. Гайка M10	, 2 шт.
7. Болт із внутрішнім шестигранником M8	, 4 шт.
8. Шайба M6	, 1 шт.
9. Гвинт із шестигранною голівкою M16	, 2 шт.
10. Гвинт із шестигранною голівкою M8	, 1 шт.
11. Гайка квадратна M8	, 1 шт.
12. Гайка M6	, 1 шт.

1. Розпакуйте вміст коробки.
2. Встановіть підставку (1) на рівній поверхні, дотримуючись напрямку, вказаному на доданому рисунку.
3. До підставки прикріпіть плече (2), яке триматиме тримач плеча (3), за допомогою гвинтів із внутрішнім шестигранником M8 (12), шайб M8 (10) і гайок M8 (11). Після цього до плеча (2) прикріпіть руків'я (18) з використанням шайб M8 (10) і гайок M8 (11).
4. До підставки (1) (на вужчому та довшому пазі) прикріпіть опорний елемент із кутовою поділкою за допомогою гвинтів із внутрішнім шестигранником M8 (12), шайб M8 (10) і гайок M8 (11).
5. Вкладіть ексцентриковий кріпильний елемент (7) до отвору в елементі, що притискає (6) (півкруглим заглибленням униз). Таким чином з'єднані елементи кріплення (7) та елемент, що притискає (6), прикріпіть до підставки (1) (на вужчому та довшому пазі) за допомогою гвинта із внутрішнім шестигранником M8 (15) та квадратної гайки M8 (16).
6. До елементу кріплення (7) прикріпіть руків'я (5) за допомогою гвинта M6 із шестигранною голівкою (14).
7. До підставки (1) прикріпіть захисний відсікач іскер (8) за допомогою гвинта M6 (14), гайки M6 (17) та шайби M6 (13).
8. До отвору на задній поверхні тримача (2) вгвинтіть гвинти M10 із пластиковими наконечниками. Залежно від форми монтованої шліфмашини слід угвинтити гвинти до руків'я (2) у ті місця, де вони будуть надійно (у руків'я є 4 гвинтовані отвори) тримати шліфмашину.
9. До отворів для монтажу поміжного руків'я шліфмашини вгвинтіть гвинти M8 з шестигранною голівкою (9), використовуючи для контурування шайби M8 (10) та гайки M8 (11).
10. Гвинти M10 (9) із шестигранною голівкою, шайби M10 (10) та гайки M10 (11) призначені для додаткової стабілізації на штативі.
11. Закріпіть штатив на верстаті або робочому столі за допомогою чотирьох гвинтів (до комплекту не входять).
12. Перед ввімкненням шліфмашини перевірте міцність кріплення усіх елементів штативу.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

ΟΡΘΟΣΤΑΤΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΓΩΝΙΑΚΟ ΛΕΙΑΝΤΗΡΑ 65H110

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΟΤΟΥ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟΝ ΓΩΝΙΑΚΟ ΛΕΙΑΝΤΗΡΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΘΟΣΤΑΤΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΘΟΣΤΑΤΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΛΕΙΑΝΤΗΡΑ ΔΕΝ ΑΠΑΛΛΑΣΣΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΓΩΝΙΑΚΟΥ ΛΕΙΑΝΤΗΡΑ.

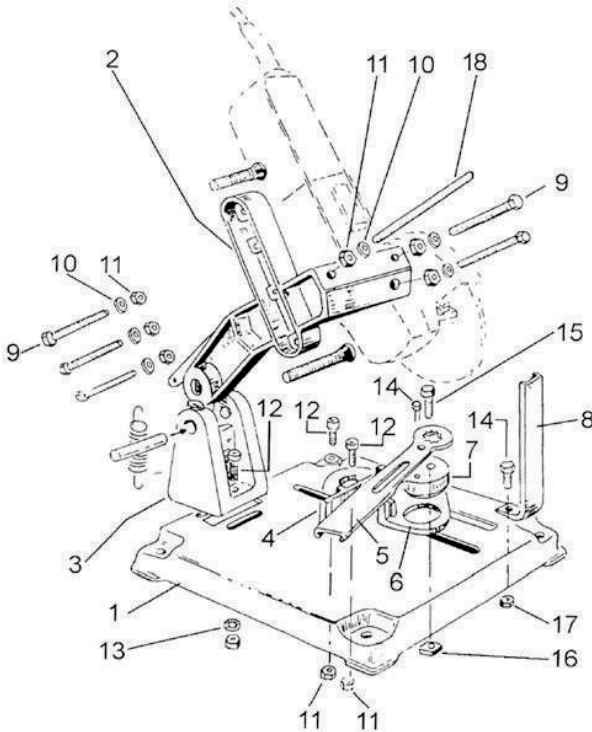
- Ο ορθοστάτης μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο κατά την κοπή με τους δίσκους κοπής και ξεχονδρίσματος. **Ο ορθοστάτης δεν προορίζεται για χρήση κατά τη λείανση ή τη στίλβωση.**
- **Μην τοποθετείτε επί του ορθοστάτη τους γωνιακούς λειαντήρες οι οποίοι δεν είναι κατάλληλοι για τον προσαρμογέα του ορθοστάτη.** Μόνο η σωστή τοποθέτηση του ηλεκτρικού εργαλείου επί του ορθοστάτη θα εξασφαλίσει την ασφάλεια της λειτουργίας του.
- **Ο ορθοστάτης είναι κατάλληλος μόνο για την εργασία με τους γωνιακούς λειαντήρες με το σπείρωμα της βοηθητικής χειρολαβής M8.**
- **Ο ορθοστάτης δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για την εργασία με τους λειαντήρες η ισχύς των οποίων υπερβαίνει τους 900 W.**
- **Επί του ορθοστάτη είναι δυνατόν να τοποθετηθούν οι λειαντήρες με τη μέγιστη διάμετρο δίσκου 115 ή 125 mm.**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ:

- Βεβαιωθείτε ότι ο γωνιακός λειαντήρας έχει τοποθετηθεί σωστά: τοποθετήστε τον λειαντήρα επί του βραχίονα (2) με τη βοήθεια των βιδών τοποθέτησης με τέτοιο τρόπο, ώστε ο δίσκος κοπής να βρίσκεται κάθετα ως προς τη βάση του ορθοστάτη.
- Στερεώστε γερά και σταθερά το προς επεξεργασία υλικό στη βάση του ορθοστάτη. Βεβαιωθείτε ότι το προς επεξεργασία υλικό δεν θα μετακινείται κατά τη διάρκεια της κοπής.
- Μόνο κατόπιν της κατάλληλης προετοιμασίας του υλικού για την κοπή μπορείτε να ενεργοποιήσετε τον λειαντήρα και να τον κατεβάσετε με τη βοήθεια του μοχλού (18), ώστε να κόψετε το υλικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαγορεύεται να πιέζετε δυνατά τον λειαντήρα στο επεξεργαζόμενο υλικό! Μια ελαφριά πίεση αρκεί ώστε να κόψετε το υλικό. Η υπερβολική πίεση δύναται να προκαλέσει βλάβη του πριονόδισκου ή/και δυσλειτουργία του λειαντήρα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΘΟΣΤΑΤΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΓΩΝΙΑΚΟ ΛΕΙΑΝΤΗΡΑ



Η συσκευασία περιλαμβάνει τα εξής εξαρτήματα στερέωσης:

1. Εξάγωνη βίδα M8	- 2 τμχ
2. Εξάγωνη βίδα M10	- 2 τμχ
3. Ροδέλα M8	- 7 τμχ
4. Ροδέλα M10	- 2 τμχ
5. Παξιμάδι M8	- 7 τμχ
6. Παξιμάδι M10	- 2 τμχ
7. Βίδες Άλλεν M8	- 4 τμχ
8. Ροδέλα M6	- 1 τμχ
9. Εξάγωνη βίδα M6	- 2 τμχ
10. Εξάγωνη βίδα M8	- 1 τμχ
11. Τετράγωνο παξιμάδι M8	- 1 τμχ
12. Παξιμάδι M6	- 1 τμχ

1. Αφαιρέστε το περιεχόμενο από την κούτα.
2. Τοποθετήστε τη βάση (1) επάνω σε μια ίσια επιφάνεια, διατηρώντας την κατεύθυνση που απεικονίζεται στην εικόνα.
3. Στερεώστε τον βραχίονα (2) στη βάση, στον προσαρμογέα του βραχίονα (3), χρησιμοποιώντας τις βίδες Άλλεν M8 (12), τη ροδέλα M8 (10) και το παξιμάδι M8 (11). Κατόπιν με τη ροδέλα M8 (10) και το παξιμάδι M8 (11) στερεώστε τη χειρολαβή (18) στον βραχίονα (2).
4. Στερεώστε το στήριγμα με τη γωνιακή διαβάθμιση στη βάση (1) (εισάγοντάς το στην πιο στενή και μακριά εγκοπή) με τις βίδες Άλλεν M8 (12), τη ροδέλα M8 (10) και το παξιμάδι M8 (11).
5. Εισάγετε το έκκεντρο εξάρτημα στερέωσης (7) στην οπή του εξαρτήματος πίεσης (6) (με το ημικυκλικό κοίλωμα προς τα κάτω). Στερεώστε συνδεδεμένα με αυτόν τον τρόπο το εξάρτημα στερέωσης (7) και το εξάρτημα πίεσης (6) στη βάση (1) (εισάγοντάς τα στην πιο στενή και μακριά εγκοπή) χρησιμοποιώντας τη βίδα Άλλεν M8 (15) και το τετράγωνο παξιμάδι M8 (16).
6. Βιδώστε τη χειρολαβή (5) στο εξάρτημα στερέωσης (7) με τη βίδα M6 με εξάγωνη κεφαλή (14).
7. Στερεώστε τον προφυλακτήρα (8) στη βάση (1) με τη βίδα M6 (14), τη ροδέλα M6 (17) και το παξιμάδι M6 (13).
8. Βιδώστε τις βίδες M10 με τις πλαστικές άκρες στην οπή του πίσω μέρους του προσαρμογέα (2). Ανάλογα με το σχήμα του λειαντήρα που τοποθετείτε, θα πρέπει να βιδώσετε τις βίδες στον προσαρμογέα (2) στα σημεία όπου θα εξασφαλιστεί η αξιόπιστη συγκράτηση του λειαντήρα (ο προσαρμογέας διαθέτει τις 4 σπειρωτές υποδοχές).
9. Βιδώστε τις βίδες M8 με εξάγωνη κεφαλή (9) στις οπές που προορίζονται για την τοποθέτηση της συμπληρωματικής χειρολαβής του λειαντήρα, χρησιμοποιώντας τη ροδέλα M8 (10) και το παξιμάδι M8 (11) για την ασφάλιση.
10. Οι βίδες M10 με εξάγωνη κεφαλή (9), οι ροδέλες M10 (10) και τα παξιμάδια M10 (11) προορίζονται για τη συμπληρωματική σταθεροποίηση του λειαντήρα επί του ορθοστάτη.
11. Τοποθετήστε τον ορθοστάτη στον πάγκο εργασίας χρησιμοποιώντας τις τέσσερις βίδες (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία).
12. Προτού ενεργοποιήσετε τον λειαντήρα, ελέγξτε τη στερέωση όλων των εξαρτημάτων του ορθοστάτη.

PŮVODNÝ NÁVOD (NA POUŽITIE)

STATÍV PRE UHLOVÚ BRÚSKU 65H110

UPOZORNENIE: SKŔ, AKO PRISTÚPITE K POUŽÍVANIU ELEKTRICKÉHO NÁRADIA, POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO NA NESKORSIE POUŽITIE.

DETAILNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

DETAILNÉ PREDPISY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNEJ PRÁCE S UHLOVOU BRÚSKOU PRI POUŽITÍ STATÍVU

POZOR! POUŽITIE STATÍVU PRE UHLOVÉ BRÚSKY NEZBAVUJE POVINNOSTI DODRŽIAVAŤ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY, KTORÉ SA NACHÁDZAJÚ V PŮVODNOM NÁVODE (NA OBSLUHU) UHLOVEJ BRÚSKY.

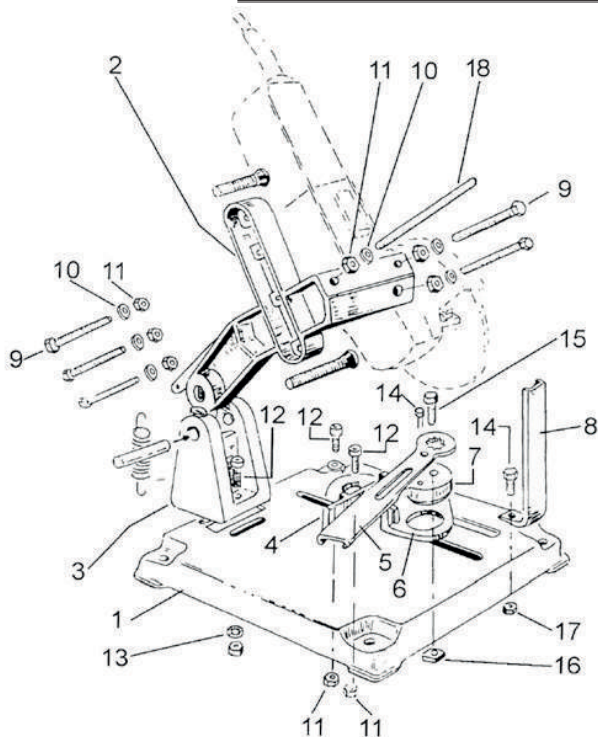
- Statív slúži len na rezanie brúsny kotúčom. **Statív neslúži na brúsenie ani leštenie.**
- **Na statív nemontujte uhlove brúsky, ktoré nepasujú do držiaka statívu.** Bezpečnú prácu umožní len správna montáž zariadenia v statíve.
- **Do statívu pasujú len uhlove brúsky so závitom dodatočného držiaka M8.**
- **So statívom nepoužívajte brúsky s výkonom vyšším ako 900 W.**
- **Statív je kompatibilný s brúskami s maximálnym priemerom kotúča 115 alebo 125 mm.**

NÁVOD NA POUŽITIE:

- Uistite sa, že brúska je správne nainštalovaná – pomocou polohovacích skrutiek v ramene (2) nastavte brúsku tak, aby bol rezný kotúč nastavený kolmo na podstavu statívu.
- Rezaný prvok pripevnite stabilným a bezpečným spôsobom k základni statívu. Uistite sa, že obrábaný prvok sa počas rezania neposúva.
- Až po príprave obrábaného prvku môžete uhlovú brúsku zapnúť a pomocou páčky (18) spustiť s cieľom prerezania obrábaného prvku.

POZOR! Brúska by nemala byť príliš pritláčaná k obrábanému prvku! Na prerezanie materiálu postačí minimálny tlak. Pri použití príliš veľkej sily tlaku môže dôjsť k zlomeniu rezného kotúča a/alebo poškodeniu uhlovej brúsky.

MONTÁŽ STATÍVU PRE UHLOVÚ BRÚSKU



Spájacie prvky súpravy:

1. Šesťhranná skrutka M8	- 2 ks
2. Šesťhranná skrutka M10	- 2 ks
3. Podložka M8	- 7 ks
4. Podložka M10	- 2 ks
5. Matica M8	- 7 ks
6. Matica M10	- 2 ks
7. Imbusová skrutka M8 s vnútorným šesťhranom	- 4 ks
8. Podložka M6	- 1 ks
9. Šesťhranná skrutka M6	- 2 ks
10. Šesťhranná skrutka M8	- 1 ks
11. Štvorhranná matica M8	- 1 ks
12. Matica M6	- 1 ks

1. Vyberte obsah zo škatule.
2. Podstavec (1) umiestnite na rovný povrch, pričom dodržiavajte smer uvedený na pripojenom obrázku.
3. K podstavcu do držiaka ramena (3) pripievňte rameno (2), použite pritom imbusové skrutky M8 s vnútorným šesťhranom (12), podložky M8 (10) a matice M8 (11). Následne k ramenu (2) prímontujte rukoväť (18) pri použití podložky M8 (10) a matice M8 (11).
4. K podstavcu (1) (do užšej, dlhšej drážky) prímontujte podporný prvok s uhlovou stupnicou pri použití imbusových skrutiek M8 s vnútorným šesťhranom (12), podložky M8 (10) a matice M8 (11).
5. Excentrický upevňovací prvok (7) vložte do otvoru prítlačného prvku (6) (poloblúkovou jamkou smerom dole). Takto spojený upevňovací prvok (7) s prítlačným prvkom (6) upevnite k podstavcu (1) (v užšej, dlhšej drážke) pomocou skrutky s vnútorným šesťhranom M8 (15) a štvorhrannej matice M8 (16).
6. K upevňovaciemu prvku (7) priskrutkujte rukoväť (5) pri použití skrutky M6 so šesťhrannou hlavou (14).
7. K podstavcu (1) pripievňte kryt (8) pomocou skrutky M6 (14), matice M6 (17) a podložky M6 (13).
8. Do otvoru v zadnej časti držiaka (2) zaskrutkujte skrutky M10 s plastovými špičkami. V závislosti od tvaru montovanej brúsky je potrebné zaskrutkovať skrutky do držiaka (2) na miestach, kde skrutky bezpečne stabilizujú brúsku (v rukoväti sú 4 závitové otvory).
9. Do otvorov na montáž prídavnej rukoväte zaskrutkujte skrutky M8 so šesťhrannou hlavou (9), pričom na vyváženie použite podložku M8 (10) a maticu M8 (11).
10. Skrutky M10 (9) so šesťhrannou hlavou, podložky M10 (10) a matice M10 (11) slúžia na dodatočné stabilizovanie brúsky v stative.
11. Statív pripievňte k pracovnému stolu pomocou štyroch skrutiek (nie sú súčasťou súpravy).
12. Pred zapnutím brúsky skontrolujte stav upevnenia všetkých častí statívu.



NÁVOD K OBSLUZE

STOJAN NA ÚHLOVOU BRUSKU 65H110

POZOR: PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU.

PODROBNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PODROBNÉ POKYNY PRO BEZPEČNOU PRÁCI S ÚHLOVOU BRUSKOU S POUŽITÍM STOJANU

POZOR! POUŽITÍ STOJANU NA ÚHLOVÉ BRUSKY NEZPROŠŤUJE POVINNOSTI DODRŽOVAT BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY UVEDENÉ V PŮVODNÍM NÁVODU (K OBSLUZE) ÚHLOVÉ BRUSKY.

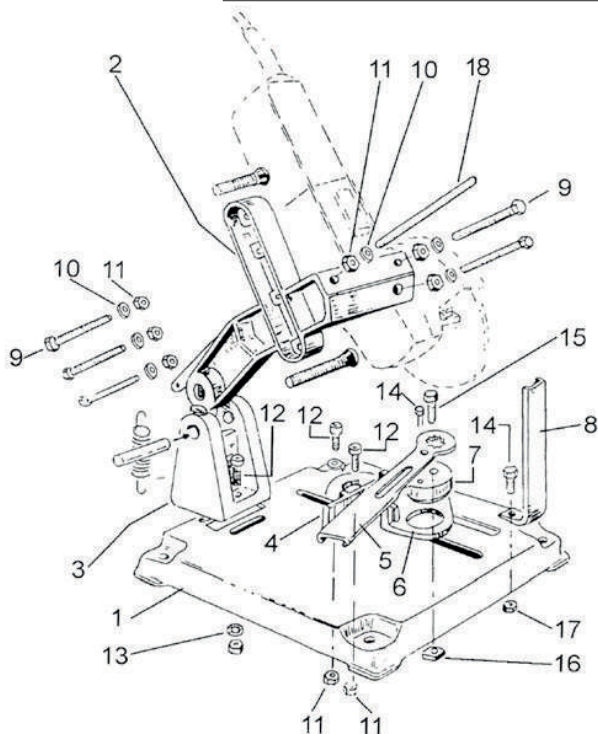
- Stojan je určen pouze pro řezání brusnými kotouči. **Stojan není určen k broušení nebo leštění.**
- **Není dovoleno montovat do stojanu úhlové brusky, které se nehodí k držáku ve stojanu.** Pouze správná montáž zařízení do stojanu umožní bezpečný provoz.
- **Pro stojan jsou vhodné pouze úhlové brusky se závitem přídavné rukovjeti M8.**
- **Nepoužívejte se stojanem brusky s výkonem větším než 900 W.**
- **Ke stojanu se hodí brusky s maximálním průměrem kotouče 115 nebo 125 mm.**

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ:

- Ujistěte se, že je bruska správně namontována – nastavte pomocí polohovacích šroubů v rameni (2) brusku tak, aby byl řezný kotouč kolmo k základové desce stojanu.
- Stabilně a pevně upevněte řezaný prvek na základové desce stojanu. Ujistěte se, že se obrobek při řezu nepřesune.
- Teprve po přípravě prvku můžete úhlovou brusku zapnout a pro řezání prvku ji pákou (18) spustit.

POZOR! Netlačte příliš brusku k obrobku! K proříznutí materiálu postačí minimální přítlak. Použití příliš velkého přítlaku hrozí zlomením kotouče a/nebo zničením úhlové brusky.

MONTÁŽ STOJANU PRO ÚHLOVOU BRUSKU



Spojovací prvky sady:

1. Šestihranný šroub M8	- 2 ks
2. Šestihranný šroub M10	- 2 ks
3. Podložka M8	- 7 ks
4. Podložka M10	- 2 ks
5. Matice M8	- 7 ks
6. Matice M10	- 2 ks
7. Imbusový šroub M8 s vnitřním šestihranem	- 4 ks
8. Podložka M6	- 1 ks
9. Šestihranný šroub M6	- 2 ks
10. Šestihranný šroub M8	- 1 ks
11. Matice čtvercová M8	- 1 ks
12. Matice M6	- 1 ks

1. Vyjměte obsah z krabice.

2. Umístěte základovou desku (1) na rovném povrchu a ve směru, jak je znázorněno na připojeném obrázku.

3. K základové desce připevněte rameno (2) pro uchycení ramene (3) pomocí imbusových šroubů M8 s vnitřním šestihranem (12), podložky M8 (10) a matice M8 (11). Poté připevněte k ramenu (18) rukojeť (2) pomocí podložky M8 (10) a matice M8 (11).

4. K základové desce (1) (v užší, delší drážce) namontujte pomocí imbusového šroubu M8 s vnitřním šestihranem (12), podložky M8 (10) a matice M8 (11) podpěrný prvek s úhlovou stupnicí.

5. Excentrický zajišťovací prvek (7) vložte do otvoru přítláchného prvku (6) (půlkulatou prohlubň směrem dolů). Takto spojený upevňovací prvek (7) s přítláchným prvkem (6) upevněte k základové desce (1) (v užší, delší drážce) pomocí šroubu s vnitřním šestihranem M8 (15) a čtvercové matice M8 (16).

6. K upevňovacímu prvku (7) pomocí šroubu se šestihrannou hlavou M6 (14) přišroubujte rukojeť (5).

7. Připevněte k základové desce (1) víko (8) pomocí šroubu M6 (14), matice M6 (17) a podložky M6 (13).

8. Do otvoru na zadní části úchytu (2) zašroubujte šrouby M10 s plastovými koncovkami. V závislosti na tvaru montované brusky šroubujte šrouby do úchytu (2) v místě, kde šrouby spolehlivě (v úchytu jsou 4 závitové objímky) stabilizují brusku.

9. Do montážních otvorů přidavné rukojeti zašroubujte šrouby M8 s šestihrannou hlavou (9) a při kontrovnání použijte podložky M8 (10) a matice M8 (11).

10. Šrouby M10 (9) s šestihrannou hlavou, podložky M10 (10) a matice M10 (11) se používají pro dodatečnou stabilizaci brusky ve stojanu.

11. Připevněte stojan čtyřmi šrouby (nejsou součástí dodávky) k pracovnímu stolu.

12. Před zapnutím brusky zkontrolujte stav upnutí všech částí stojanu.

